

היוהוארען, א לטשעלע, נישט פראווארע
 2-2.75 נול, ערשטארע זעבענדיגע 8 נול, דעספא
 בעסטערע 9-9.50 נול, שטוימארע 12-10.50 נול,
 דונקלע גראסע 14-15 נול, ביסע 4.50-3.50 נול, ווידע
 קאסען 1.80-2.50 נול, שטאטער 12.50-14.50 נול,
 דאכט 2-1.50 נול, (אלעס פער פאר), האנען 35-42
 נול, פער 100 שטיק,
שאפעלערע, אן אַזענע זאכע ווארדען
 50000 שטיק ערשטערע נאמטונען ערקויפט, אונד וואר:
 דייטשוואלדיגע צו 2.50 - 3.75 נול, פער פאר,
 מערישע אונד בוימארע 90-102 נול, פער 100 שטיק,
 באמישע אונד קראטישע 52 - 56 נול, פער 100
 מאצארטישע - נול, פער 100 קרא, (אלעס פער
 קרא 2% דאכאפט)
לאמטפערע, דייטשוואלדיגע 40 - 50 נול, פאר,
 באמישע אונד בלאנשע 65-80 נול, פער 102 שטיק,
נישפעלע, צו 112-114 נול, פער 100 קרא,
האקע, נענעלעשער 27-32 פל, לאנג נענעלעשער
 42-56 פל, באנדלארשען 27-42 פל, שטוימאנע 54 -
 100 פל, ווען 11-27 פל, (אלעס פער 100 קרא,
בלוטשע, צו 114-150 פל, שטוימאנע
 150-170 פל, פלימען 220-250 פל, (אלעס פער 56 פל),
שפיריזש, נייע מעהארע, אום קרוינען 26.25 פל,
 אים נאקען 25,75 נול, אלטע מעהארע, פערשטערע
 שפיריזש, 29-29.25 נול, אלעס פער 10,000 פל, פער.

געשרידענישטע וויצען וואר נעמען ווענע
 צו מארטע נעראכט, דאס קארטוס וואר שוואר, פרייע
 אופפראגערע.
 ווייצען, פלייס, 900 מעטער, 80,1 קילאגראמס
 9.55 נול, 1800 מעטערענע, 80, קילא 9.45 נול, -
 200 מעטערענע, 80, קילא 9.50 נול, 100 מעט-
 9.40 פל, 3200 מעטער 79.6 קילא 9.45 נול, -
 מעטערענע, 200 מעטערענע, 78, קילא 9.35 נול, -
 דעספא 400 מעטערענע, 78, קילא 9.40 נול,
 באשקאנער 3500 מעטערענע, 76, קילא 9.30 נול, -
 נארדאונארשע 100 מעטערענע, 80, קילא 9.35 נול, -
 (אלעס פער 3 מאנאטע).
הארן 6.70 - 6.85 נול,
קורדינע (אלט) 6.10-6.15 (נייע) - נול,
האפער, 6.10 - 6.80 נול, פער פארטאט.
 דאס אפטיילע געשרידעניש באשרייבען דער הענען
 קארנהאלע זונד ווייצען:
 קארנהאלע, נארדאונארשע, 8.90-9.00, 77 קילא
 8.90-9.00, 78 " " " " " "
 9.05-9.10, 79 " " " " " "
 9.15-9.20, 80 " " " " " "
 9.25-9.30, 81 " " " " " "
 9.35-9.40, 82 " " " " " "
 9.45-9.50, 83 " " " " " "
 טערמינענישע, ווייצען פער פריהאר 9.07 -
 9.09 נול, האפער פער פריהאר 6.51-6.56 נול, קורדינע
 פער מאינוי 6.13-6.15 נול.

פערשטערע שלאכטפיהמארסט, דער אויספירן
 אויף דעם פערשטערע פערמאיקס פאם 21. 8. מ. בעסטע
 1824 שטיק, דאסאן ווארען 1106 אונגארישע, 237 דייטשע
 אונד - נאלישע, דאס פרייע ווארען: אונגארישע 48 -
 60, נול, - דייטשע 52 - 63, נול, - אונד נאלישע -
 נול, (אלעס פער 100 קילא),
ווייצע פרייע,
 ווייצען, אונגארישע, 9.47 77, קילא 78 קילא 9.52
 נול, (אלעס פער 3 מאנאטע).
הארן (נייא), אונגארישע 71-73, קילא 73-75
 נול, פער מעטער.
האפער, אונגארישע 6.40 - 6.60 נול, פער
 מעטערענע.
שפיריזש, 25.50-25.62 נול, פער 10000 קישער,
 פערענשט.
ווייצע פרייע, שלאכטפיהמארסט,
 דער אויספירן ווייצע דעם ווייצען שלאכטפיהמארסט
 אום 21. 8. מ. בעסטע 2403 שטיק, דאסאן ווארען 1120
 אונגארישע, 508 פארנישע אונד 766 דייטשע, דאס פרייע
 פארנישע זיך פון 100 קילאגראמס: אונגארישע פארניש-
 פאסען 47 - 58, נול, פארנישע 47 - 66, נול, אונד
 דייטשע 50 - 62 נול,
 הערשטערע און פרימארטפיהמארסט דערמארסט
 מ. ס. א. ל. מ. ש.

אויפריה
 אן אלע לעזער דיעזע געשאפט כראפטעס
 ווען נאעליכער אויספאונג מינער סאווין, פרימארט, וואו אויסגעהאט איינע
 פארבינדענע געשאפט פערקויפט און אלע מינע אויסגעהאט אום דעם פרייען סטוד
 דעם ווערטעס, נאליש:

97 קר.	6 פערקויפטען ווייס, אדער מארבינע דאכאפט סופטער.	97 קר.	1 הערענעס אום ווייסעס [פירן און אלען פארבינדען]
97 קר.	1 בעסטע טעפער, ווען שטאפט דעסטעניש.	97 קר.	1 דאמערענע נישט שטיק קעריא, מינע שטאפט.
97 קר.	1 צינדערענישע, אים עכטע מעשישע.	97 קר.	6 סאזא זאקען אונגארישע אדער נעשטרישע.
97 קר.	1 א דרקעטע אים הונט נאלד מיט אונגארישע.	97 קר.	1 נישטע טיטשע, ווייסע דאכאפט אדער פארבינדען.
97 קר.	2 לייכטערע, עכט דאנארע בירטאטא וילבער.	97 קר.	1 לייכטער, קאסעלע, 1 נאקע, נעשישע.
97 קר.	1 אונטערזאק ראלינען אדער שטאפט.	97 קר.	1 קונטע מעשישע סאכאק, פרייע מיט דעקער.
97 קר.	1 וואלדראקע (סיפעס) יא נע פיר הערענע.	97 קר.	1 דאמערענע, מינע בעסארט, פארנישע.
97 קר.	6 האנדלעכער, קאראקאס פער נעשישע.	97 קר.	1 בראנענע, זיך בענעט מיט שטיינען.
97 קר.	1 וויינענש, 1 עלעס נאקע בעלעניע פארנישע.	97 קר.	12 קאסעלעס, עכט דאנארע מיט וילבער.
97 קר.	1 פרייעניע מיט בענענע וילבערענע.	97 קר.	1 וויינענש פיר הערענע, ראקען מיט וויינענשענע.
97 קר.	1 מעדאליאן נישטע פארנישע מיט שטיינען.	97 קר.	1 בראנענע אידע פרימארט נע הענד מיט נאלישע.
97 קר.	6 שטיינעלעכער עכט לאק דאנער מיט וילבער.	97 קר.	1 הערענעס אים פרייע שטאפט, קעריא, אקספארט.
97 קר.	1 פיקערדאקע, עכט לאק נע בירטאטא וילבער.	97 קר.	1 נאכטאמער מיט שטיק קעריא מינע שטאפט.
97 קר.	1 פערקויפטע, נישטע פרייע נע בירטאטא וילבער.	97 קר.	3 סאזא זאקען פיר דאסן נישט קארנאלישע.

דא פערקויפטע געשיעט מיט פארטאטאמארסט נישטפארטענעס ווייז
 איינענישע אידע דע פרייע דורכ:

Export-Waarenhaus Fekete in Wien,
 V., Hundstürmerstrasse Nr. 1888

ז' דען
אסטער פ' יעדטאנען!
 עסטערען אונד הייבא-אישעס
ען גראסיר אונד
 און
נלאה פארענדלאן אונד שטיינעס
 ען ביליגסטען פארבריקפרייען
י. געארג זאחני' ערבען
 הייפטערענדלאנע
 דער ק. פרייע, וואנאנער נלאה וויא דער ק. ק.
 פרייע, נישטפארטע פארענע ללאק
 וויא איד
 דער דארטאמארט שטיינעספארנישען.
 בראנעס VII. קארלסנינג 9
 אירעסעט:
J. G. Zahn's Erben,
 Budapest VII. Karlsring 9.

כשר ין
 מברם של ישראל,
 געשטימטע אפטיילעס ווי
 נען איינענע, דאסאן איד
 וויינישע 1885 און 1886
 און דאסאן אונד ין נאקע
 און באנענענע, אונד
 שטאפטפרייע, פרייע
 דע דע בערלינגען Tényer
 קארנאלישע ענשטייענער
 פרייע בערלינגען, פארנישע
 נענע לייט קאסעלעס, פרייע
 דע פרייענע אונד פרייע
 נען פאר אונגארישע דאס
 נעשטערענען
 ווערען דאס אונד פרייע
 עסטערען אונד פרייע
 in Tényer bei Budapest.

Anton Stern
 Dampfstarke und Schusterpappfabrik
 Budapest VII. Akazien-gasse 27.
 עסטערען פרייע
שוסטער פאפ
 א פל, 30 פער 100 קילא, און בראנעס פארנישע
 האקע, נענע לייט, 12 פארנישע.
 צו פארנישע ווערען 5 קילא, פארנישע א
 פל, 1.60 פערקויפטע.

צור איינזויגונג

דעם נייען מאטעריאל ווען דער איד, געמיידע צו זיך אים - ביזט שוין דאס העכער קערער פיליפס גרייבבער זיך פארענדיגט און פרייערליכט צור פערפעניג געטעלעטעם געזיכט פערפאסט:

זמור ישר הנוכת הבית.

1. שם על הדרך בפתח העינים בית הפלה קטנה עמדה ושערי השמים אבותינו בני אברהם לא לזאת ולתפארת, למקום הפלה אלא לזאת וזאת.

2. שם קדשו צום שם קראו עמדה, שם שמוי שמה אים נאספי לעת עתה, תפלתם וזמיע עינים למקום העלה, ועל מנחת לבם שי לאו הובילו.

3. אם מינין יאמה לא מצאו מנוח ולפני דורך הלבו בלי כח, א לא שישן ושמה ישנים נכסי האבות, לבית תפלתם הלבו שם מצאו מנוח.

4. אך מיום עתים ימים ורחוב חומנים, שן העת החל הקצות בבנין, ותפוצו העמידים, מנוח נראה בבית, חיי פרין על פרין, מנוח הבית נעמד צו שיפוט ארין.

5. וזו יעשה בודן לביתו שיעת אל הרב והדעת, ולשים ימים נכבדים, וזאת המעשה, וזו יעו עתה נסור השעו יאמרת רון בבית אל, השתת נדרשו, חיל הויסה נפלו ויהי למה.

6. מקום בית ספר העמים אמות עדת ישראל, שם התקבצו ענת לשפוד שיום קרוי אלי, ערב ומוקד משכנות ימים נראים ומימים, זה המש שנים שם התפללו נעדים ושכמו.

7. אך צד לים המקום מוכרם ביום, בלי יצי וחרה, בלי ארין ואלים, רוב גני קראו ביום זה בעסק הכבא שבת, בית המנסה חרשה נמנה במקום הישנה התרבות.

8. ועל תלה מנוח עמדה עתה לים כל עמדה, דא לא אחר אשר וראת שרין קרובי דוכי, דא לא הבית חות עינין נחמד לעינים, ככל עזו התאצטו החרדה לשינין משמים.

9. היות חוקת ביהו ופאר, ומגדלים בחדים טפארים, גם תוכו איך אדבת כולו מתמידים בחרות צירים, מי פער נעשה כל אלה, מי פיר כל חוקי, כראו מאפסער זול הדיך כראש ואחריו החמין.

10. עשירים ועינים נעדים הם אבינים, זקנים נעדים ואבות עם מינים, קרובים והחוקים יחדיו הסכימו מנספם הוללו, ותכל הבית, וכמן עתה ישישי יעלה.

11. אשדך קהל ב י ש ע א שר אל כפר ככל, עשיות לו מקדש הוא ישבן בתוכם, הנו לו מודה ושבת שחוחים זום זה, בא אולטיו ודשו לו מחרה קין מחרה.

הן פנחס גרייבבערער, מורה ודור בני ישראל קק ביטעט יעא.

הומאריסטישעס.

12. יעו יאכב עמדיעלעך ויהי פאן איינעם נכסו, אבאנויען איינין ברעיע מיט דעם מיטעט אום איינזעלעם און איינע פערזענליכע אנהענגע-לייב דאס שרייבען מענטש מיט דען יארשען, וזו פערזענליכען נעגליכע הערר היינאקטאר, דאס

אך אים זענען לי ש ע דא פערער צור האנד געמוע אים איהען צו שרייבען אים פירטע, דא פאסט צו פערזענליכע קאמפע אך נכס איינמאל דאצו מיך אדענעלדיך אנהענגעליכען, האפליכקייט קאן פאן דעם שרייבער דיענס ברעפעס נכס אבשרפענען.

ראטהועל.

ראטעשלשפרוינג.

(פאן דערין סאטייעל ווייס אונט-סקאלין.)

Table with 10 columns: Name, Rank, Position, etc. Includes names like נלאנץ, דער, ליכט, אונד, וואר, אונד, ווי, איהם, תעלל, קליינס, פעס, אין, צען, זאן, נער, נאפט, קען, זא, ניר, יעס, מהו, נעס, מהוי, פענד, ע, ליכט, טען, תל, דע, בליט, טען, סוגי, פאן, נען, ראסס, אלס, לייכט, דער, מאנט, וויג, לייכט, פראם, פענד, דוך, מיר, בריכט, נעי, נאנין, נען, איך, איי, טען, וואנדט, דוכי, לוי, זוך, צו.

חידה.

(באת הדבס מיטאעל ציוול פה פענט.)

מי אנו זמורם בנין, שם עם נקראו שם אחר מן החכמים והבונים בישראל, וזם בשם תיא כנז חיות, דוד המלך, — שם זה לו די ויתור אחר סתם, אחר שם גדולה ואחר דומתה, ועז רק הארין חכמה.

איינזאונג דער ראטהועל אין ג' 30.

I. דעם דייטשען.

ראטעשלשפרוינג.

ווען יעמאנד אום אונד הילפלאן בלייבט איין ארעט אום דיעם דענעס פערשיינסט, פאן נעספ דאס ב י ש ע א ש ע א י ע א י י, נכס דען ק א ש פ איינע ב י ע ז ע ב י א, איך דאצו איינע ש י ש י צ ע ז ע ז ה ל, אונד איינע ב י ע ז ע ז ע ז א י א, דא דאצו איינע אונד אונד פעל, אונד נאר בארר הארען נכס.

לאויג: זקנה: אית ארעט בנות בעה: אית הראשון מן הבית: אית הראשון סתם קח: אית האחרון מן הבית: ה.

פרישנדא.

פרישן נה דה תא, וכסח סתומים הנכדים העירי איתו ישבעל תה דת, שבה את מלה ריש (אמרי) וזה סתם אחר סתם: כתי, ע ז י א אולא ענות.

ריכטיג האבען געזאגט.

ב י י ד ע, דא הערען: ווייס עם זושמן — פעל-שאראסא, סאטער, ווייס — אונט-סקאלין, אדארף זיין — סקאלי, שו לא ארעט — סאניאוו, יעקן פאללא-שיעק — קראסאן, בעניאט קייסמאן — סראקא, מאקס פירס — ווייסענע.

(*) דא נאטען דער איינזענער ווייסער לאונגען, ווערע פאר יעוסם דער נאכטען פרישנאטעטי אונט צו קאסען, ווערען ווי פראפעסענדיקען, (**) דאס אונט דאס נעספ יעזש דער איינזענער.

ד א ס ע ל ש פ ר ו ג ג, דא הערען: סתם, ראטה, נראם-סאקלי, מי שרייבען — נעמשי-סאקלי, דא ה י ד ה, פרויא ראכניגעריין ביאל גרייבנים — האיסאטאן אונד דא הערען: חיים יוסף גרייבנים — האיסאטאן, חיים צבי אדלער — ערזאנעלעלע, הערמאן גיי-פעל — קייטאלוד, יעקב שויטצער — נירמאדא, יעקב פיינערמאן — נירערוואוו, מ פניק — איינשפין, שמואל ווייסמאן חות אונד דוד שפירא — קייסא, ישראל חיים הערלינגער אונד אברהם ברוך — ערזאנעלעלע, שמואל וואלף פוסק — בוראשט, דוד פראנקעל — בענינסאט, משה ליסאן שערין — סענשין, ארין ניוולער — נראסנאוואדריין, אלטער דאקטויע אונד יוסף לאנדוי — קראקוי, העלטישער — שרייסאוו, משה פוסם אונד משה העיסקאוויץ — סינעט ראכניגער, עז האנגט — אלס-בייסרויטין, סנאס נאשטויענער אונד ערזאל פלאם — עדיע, בורד שאשי — ביאנאוו, לאווי עלעק — קאסאלניק, אדנסנדר דייטש — ראבא-הרווען.

נאכטראג.

דאס ראטהועל אין ג' 30 (אויסגעסעט) האבען נאך נעלפוט: פרייליין אדעלע הערעצער — סולארי, שאקליא אונד דא הערען: מיכאעל ציוו — פעסא סא, סיעל פונק — פארע, סאריין פערשפין — היולאהא, נוס, סאזי בריינס — דראקאביש, מ ה, שערין — סענשין (דער איך דא לאונג דער חידה — "קס" "קס" — איינזאטעט).

פרייטאג פאללעטאן.

פאנעלע דער מנד.

(12-טע פארטועטענע.)

נקאדע שווען איינע מנוסען, דאן אכער שפאך, דא נאנין רוחני צו איהרע שוועטער: פאנעלע מין הערין פערשעקטס דא דען איינע זען ליבען נאטם און זיינע וויגענעלען הימטער אונד אלל זיין וועקן און דער האהע אונד אין דער טיעפע ז קאן איהר דען אין איינע זענען אונד איין איהר הארין אונד איין פערשאנדר מעסען, אונד דאך האבען וויר איהר אז לייכט אונד אונזערע נאנעט זענען געארטם איהם.

פאנעלע שפאך בעטיאסען שילל, דאן עאן זיא איהרע שוועטער ביא זיינע, ווא קין איינע זיא בירע בעזאכאסען קאנטער, אונד הייער פיעל פאנעלע דער שוועטער אום דען האלו אונד קיסע זיא אונד וויינעט אן איהרעם הערעקן.

נקאדע פאלדע הערין יעקו זיא, הארין צו וואס איך זיא ווא: דא בוסם ש א נ ע ר ווא איך, דאס ווייסע דא וועלל, דא בוסם ב ע ס ע ר ווא איך, דאס האבי איך א טעטער געוואוסט, דא בוסם אכער איך ק ל י, ג ע ר, ווא איך.

איך ווייס עם נכס, ליבען שוועטער, וואסע נאדעלע אבווערענער, פאנעלע אכער שפאך פירערט ווייסער: דייעג זעלעל איהם ווא דיין נאטם, ווא נאך זא קיין זא פאסט אונד זא וויך אונד זא האנגע שריינקעלעכן פאן פאלש-הויש, מ י י ג ע זעלעל איהם נור איין פאנעלעקע, דאס פליענט איין, איינמאל אין דא זאנעט איינמאל אין דען שאפען, אונד איהר איינען בייס איהר אן איין וואסער, אונד שפרינט איהן ביסען אונד זינגט איהן ביסען אונד קוקט אין זיין נכס אונד אין דא וועלל, בז עם פלאסערט מוסטען אין איין נעטן היינין, ווא עם פאסט וישעט אונד נאר נכס ווייסער קאנן.

נעה, פאנעלע, ערמאנטע נאדעלע, בלייב נור וויא דוך דער ליבען נאטם געשאפען האט, דא בוסם פיעל בעסער, ווא דא מינסט אונד ווא דא זאנסט.

אנדערע אים ווא דאס נעטיאלך צווישען דעם ענטעלבווער אונד דעם קאסטייער, דער ענטעלבווער זאנסט: איך ווילל אללעס, וואס איך אין דען חסוד-שווער בז יעשעט געלינגט האבן אונד איך מין זאנסטעט וויס-פען דאצו פערזענליכע, אום מיך צום אידענליכען לעה-זען און איינזעלעך, דאן ווערע אך מינע נאדעלע הימט-הען אונד דער פראסען זעלעל איין לעפען און דער ששל-פע בעיינשען, ווא זיא עם פערזענעט.

(פארטועטענע פאלעט).

על פסח הכע"ז

הנה מודיע לפרסוה שנים בעת המסורת קטנה... על הארבעת שבועות

M. KALISCH, Szabadszállás.

יו של פסח.

פארצנילשע וויסע אידע דאדעטע פארטוייגע... MORITZ MAHRER, Budapest Sommergasse 3.

אויף פערלאנגען ווירד הכשר פארענציגט... פון פאישען איינוואוינערס פראקא אונטער זיין נעשעלערט.

ווידע-אוי שאפואללקקליידער-פארבערויא

שטעפאן בערקעטיץ בודאפעסט דאזענפארטן נומער 3.

אויסגעשעללונגס-פערארבעטן פארטן 1878, ווען 1873, סענעציען 1876, בודאפעסט 1885.

פארבראדע ארטימיינען

אנשעסאכטע ווייזע אויף שאפואללקקליידערשטאפע איד... דאס איינציגע פארברע-געשאפט אין בודאפעסט

מיט וועלטאייששעללינגס-פערארבעטן פארטוייגע אונטער זיין נעשעלערט... Stefan Berketz, Budapest, Rosenplatz Nr. 3.

ווערענדיגע

ווערענדיגע שיינע שטובות

שטובות בילדען ווערענדיגע איינע 100 פארט... שיינע-פארטוייגע פערטוייגע.

- 3 סטר. לאנג מיט מאדעראטן אונטער אונטער 1.80
5 סטר. לאנג מיט פונע קווארטל פערטוייגע 2.20
8 סטר. לאנג מיט פונע אונטער לאנדשאפט 3.80
עטן פון פארט 4.80
3 סטר. לאנג מיט פונע קווארטל פערטוייגע 4.80
3 סטר. לאנג מיט פונע קווארטל פערטוייגע 5.80
פונע עטן פערטוייגע ווי אונטער נאכטע 6.80
לאנג פון דאזענ-ווערענדיגע-פארטוייגע-פארטוייגע 7.80
אין אלען פארטוייגע אונטער ווערענדיגע קווארטל-פארטוייגע 8.80
11 סטר. פארטוייגע פונע מיט קווארטל-פארטוייגע 1.20
פונע עטן פערטוייגע 1.80
11 סטר. פארטוייגע פונע מיט קווארטל-פארטוייגע 4.00
פונע עטן פערטוייגע 4.80

Fried & Grünhut, Andrássy-Str. 45 Ecke Fabrikengasse in Budapest.

פארטוייגע-שטובות ווערענדיגע פארטוייגע אונטער זיין נעשעלערט. מיט קווארטל-פארטוייגע דעס ווירד בעיקער-ווערענדיגע איינעוואוינערס.

אין בחור

דער איז נטרא, רשעי תום, רשעי תום, רשעי תום... און דער רשעי תום פארטוייגע אונטער זיין נעשעלערט.

Lasar Steiner, Gyömrő (Com. Raab).

יו של פסח.

ראטה, שילדע עט ווייס בעסטע קווארטל-פארטוייגע... J. S. Braun, Gyöngyös.

אין בחור

דער נטרא מיט תום עט איינעוואוינערס קאנן ווירד... Hermann Rosen in Salgó-Tarján.

של פסח.

בע"ה פה עיר בודאפעסט.

מינען נעעהרשען בודעזען בני ישראל המהרים את... GOLDFARB MOSES, Budapest Mohrengasse Nr. 1.

GOLDFARB MOSES, Budapest Mohrengasse Nr. 1.

בריינער וואסער-אנזון

אין קאפאנס צו 3-10 טענער, דאס ווירד 4 ווערענדיגע... SIGEL-IMHOF in Brünn.

SIGEL-IMHOF in Brünn, Ferdinandsgasse Nr. 35.

ערקלארונג ווערענדיגע קווארטל אונטער 3-10 סטר. לאנג אונטער 186 עט. מיט, דאזענ-פארטוייגע-ווערענדיגע ווייזע איינע קאמפלעטען הערענדיגע צוויי.

Anton Stern

Dampfstärke und Schusterpappfabrik, Budapest VII. Akaziengasse 27.

שוטער פאפ

א 1/2 סטר 30 פון 100 קווארטל אונטער בודאפעסט-באהן... א 1/2 סטר 1.50 עווערענדיגע.

פיר פסח



אום נור 8 פון עהאלט יעדע-שטאנן און אייסעלש נעדיענעטע פארטוייגע-שפייזע-פערווייגע אונטער זיין נעשעלערט.

- 1 סטר טעלער של פסח מיט איינעוואוינערס אונטער זיין נעשעלערט.
12 (6 לאפער און 6 נאכעל.)
12 קאפעראטעל.
6 טאפעראטעל.
1 ווערענדיגע.
1 מילכשאפעל.
6 איינעוואוינערס.
1 פערטוייגע.
1 טעלער.
6 צווערשע פארטוייגע-פארטוייגע.
4 ווארן פארטוייגע-פארטוייגע.
29 שיקק.

דאס-שילדע 40 שיקק וועלכע פונע 80 פון נעקאטע-האכען, נור 8 פון אום נעקאטע-ווערענדיגע דען פאל ווירד דאס נעלד אנשטארט-לאזן רשעי-נעקאטע, דאזענ-עט בעשעלענדיגע אונטער זיין נעשעלערט.

zur Monarchie

Wien, 3. Bez., Hintere Zollamtsstrasse 9, Z. 26. בודאפעסט אונטער זיין נעשעלערט.

בערות

אין פארטוייגע דעס אונטער-ווערענדיגע דאס אונטער זיין נעשעלערט. דאס אונטער זיין נעשעלערט.

אין עקראנע דעס-פארטוייגע דאס אונטער זיין נעשעלערט. דאס אונטער זיין נעשעלערט.

אין קאנן דאזענ-ווערענדיגע דאס אונטער זיין נעשעלערט. דאס אונטער זיין נעשעלערט.

אין בישל דאזענ-ווערענדיגע דאס אונטער זיין נעשעלערט. דאס אונטער זיין נעשעלערט.

אין אונטער-ווערענדיגע דאס אונטער זיין נעשעלערט. דאס אונטער זיין נעשעלערט.

אין אונטער-ווערענדיגע דאס אונטער זיין נעשעלערט. דאס אונטער זיין נעשעלערט.

אין אונטער-ווערענדיגע דאס אונטער זיין נעשעלערט. דאס אונטער זיין נעשעלערט.

E. SZERENCSI, Kaschau.

גור איינמאל אין הונדערט יאהרען!

דאס אין אלען גראסען שטאטען איראפאס פערבייטעטע עטאבלישמענט "AUX DEUX HONGROISES" האט איך אין דער היינט-אינדערזענעשארט ווען איינע פיראלע איהרע ערצייגונסע עראפאנעט אינדער פערטויפט געניטשאנדיגע וועלכע פיהרע 4, 5 ביז 6 גילדען געקאסטע האבען, אים דען ביישעללאן בילדענע, אין דער איראפאסיען געשאפטוועלט נאך ניע דאגעווענען אינהייטספרייט פאן

גור 1.20 פל.

פיר יעדעס שטיק אינדערזענע דיעוועלכען נאך אלען וועלטגענעדען פער האפסא אדער גענען פאסטאנאמאמע, ווא לאנגע עכען דער פארדאמט אן ווארען דא אים?

דיא וואארען בעשטעזען אים דען נאךווענדטיסטען, בעסטעארבייטעטען, פראקטישסטען אינד אינע הארט בילד-לינסטען געברויכט-געניטשאנדיגע, וועלכע יעדע הייוויסירשאפט אינד יעדע פאמיליע איבערדינט האבען מיטס דא ביינאדע אין אלען וועלטשטאדטען איראפאס פיראירען בעשטעזען, ווא בינאדע: נאמן איראפאס מיטס האפען זינד דאס איך, דיא בעיאהנדער דער ק. כ. אטערהייטאנדאר, מאנארביע דיעווע ניע ווערדעקעהנדע גענענענדיגע בעניטצען, אינד אן איהרעס אינענען אינטערסעס ווא פיעל אהס מאנהן בעשטעללען ווערדען, דען דיעווע אינגלייבליכע בידעריקיש האט

דיא גאנצע וועלט אין שטוינען פערועטצט.

ווייל יעמאנד ווערדן עטוואס נעמען, פראקטישעס אינעטבעהרריכעס אינד דאביא עטוואס נאך ניע דאגעווענעס, אונגרייבליך בילדענעס ווא מאנע ער דיעווע אן 100 יאהרען ניכט ווערדעקעהנדע קאסטארע געלענענדיגע בעניטצען אינד ווא שנעל אינד ווא פיעל אהס מאנהן בעשטעללען. אין דען מאנאבינען לאנדען פאלענדע אנצאהל פאן וואארען:

5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, עננדישעס פאבריקאט, פיר הערדען, דאסען אינד קונדען אונגעטבעהרליך, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 נאך-בראנצע-איהרען מיט פראקטישען פערזענליכען אינד לאנדען געלכער קעטע מיט נאראנדיגע פיר רויטען נאמן, פער שטיקק נור 1.20 פל.
5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 ליינטיבער, אים שווערע לעדע-ליינטיבער, פאסטענד פיר דאס גראסעס בעטע, נור 1.20 פל.
5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 רויטענדיקע זידענ-אקטיבער, פיינסע איהרע-וועלכע מיט שטיקעס נאיינפונדען פער 8 שטיקק נור 1.20 פל, איך אהס האלוטן פערוענדאר.
5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 דאמאט-טיטיבער, פיר 12 פערזאנען מיט הערריכעס פארבענ-זייכענענען, פער שטיקק נור 1.20 פל.
5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 רויטענדיקע דאמאט-טיטיבער, אין פראנצויזישען פארבענ-עסטיס פער דאסער נור 1.20 פל.
5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 דאמאט-טיטיבער, 1% נאכט, שווערעס פאבריקאט פיר פירמארי אינד וויי-טע, אין דען הערריכעס סענאציעס בירלאנשאפ-בען פער שטיקק נור 1.20 פל.
5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 רויטענדיקע באטיט-ואקטיבער, פיינסעס פאבריקאט, אין עלענאנטן קאסטעטען, אלי לעס איינגעווישט, מיט פארבייגע, ביישען אקספאר-דאנ-דען, פער דאסער, נור 1.20 פל.
5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 הערדענ-איינשטעהענדיגע, עננלישער סחורטינג אקספארד אדער קרעטאן האכענע-נאנט, 8 פאנע בייסט, נאכטע אדער פאנאבויסט, מיט אונד אונד קראנען, האלוווישט אים אנגענענען, פער שטיקק נור 1.20 פל.
5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 הערדענ-איינשטעהענדיגע, רויך ליינען, פיר קאסטען אונד בענאטן נור 1.20 פל.
5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 דאמאט-העמערען, מיט פיינסעס שווינדיגע שטיקקע-איינשטען, נאכט, פיינעקראנט נור 1.20 פל.
5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 נאכט-קארדעטעס, פראנצויזישע געשטיקט, יעדע נאכטע נור 1.20 פל.
5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 דאמאט-העמערען, מיט האכענענאנטע פיינסע אונד שטיקקע-רייא, פער שטיקק נור 1.20 פל, פאבעלאשט בירלינג.
5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 דאמאט-העמערען, פיינסע פיינסעס אונד פאטווישט, פער שטיקק נור 1.20 פל.
5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 זידענ-פיינסע-העמערען, זאכטישעס פאבריקאט, אונגעטען נעמליך, אינציען פאר-ביינע גענען יעדע ערקאלטונג, פער שטיקק נור 1.20 פל, רוינגענדיגע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאמאט.
5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 זידענ-פיינסע-העמערען, זאכטישעס פאבריקאט, אונגעטען נעמליך, אינציען פאר-ביינע גענען יעדע ערקאלטונג, פער שטיקק נור 1.20 פל, רוינגענדיגע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאמאט.
5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 קונסט-שאטאל-לייבכען, פראנצויזישעס פאבריקאט, דאס רוינגעטע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאסען, נאראנדיגע גענען ערקאלטונג האכענענאנט, פער שטיקק נור 1.20 פל.	5000 זידענ-פיינסע-העמערען, זאכטישעס פאבריקאט, אונגעטען נעמליך, אינציען פאר-ביינע גענען יעדע ערקאלטונג, פער שטיקק נור 1.20 פל, רוינגענדיגע בערופטיסט פיר הערדען אינד דאמאט.